

Features of Industrial Export of France Before the Revolution in Comparison with That of Britain

DENG Jun-kang

(Department of Politics and Economics, Neijiang Teacher's College, Neijiang, Sichuan 641112, China)

Abstract: There exists difference of pillar products and their markets between French industrial export and British industrial export. France cannot compete against Britain in textile, iron and steel on international market. These are features of France industrial export different from that of Britain.

Key words: France; industrial product; export feature; luxury; sodolin; wine

[责任编辑:凌兴珍]

● 文史札记

“池塘生春草”句中“塘”字正解

汤 洪

谢灵运《登池上楼》有“池塘生春草，园柳变鸣禽”句，《文选》卷二十二(上海古籍出版社，1986)“塘”字李善注无解。历来不少注释解“塘”为池塘、水塘之义，似误。

玩味诗句，“池塘”当与“园柳”相对，“池”修饰“塘”，塘当为堤岸之“堤”解，“池塘”即为池边之堤岸。《诗·陈风·防有鹊巢》“中唐有甃”，朱熹注：“庙中路谓之唐。”“唐”即“塘”。《国语·周语》下(《四部丛刊初编》，上海书店，1989)“陂唐污庖”，韦注：“唐，提也。”“提”即“堤”。《吕氏春秋·尊师》(《诸子集成》，中华书局，1986)“治唐圃”，高注：“唐，堤，以壅水。”《庄子·达生》(郭庆藩《庄子集释》，中华书局，1982)“被发行歌而游于塘下”，成疏：“塘，岸也。”《乐府诗集·相和歌辞清调曲》(中华书局，1979)有魏武帝、陆机、谢惠连、李贺《塘上行》，按其题旨文章，塘皆当为“堤”义。《文选》卷五左思《吴都赋》“横塘查下，邑屋隆夸”，李注曰：“横塘在淮水南，近家诸，缘江长堤，谓之横塘。”依李注体例，可推之“塘”当为“堤”解。张永言《世说新语辞典》(四川人民出版社，1992)直接解塘为“堤岸”。李贺《塘上行》(王琦《李贺诗歌集注》卷四，上古，1978)，王注：“妇人衰老失宠，行于塘上为此歌也。”“塘”也应为“堤岸”之义。

《辞海》(上海辞书出版社，1979)546页“塘”字条下有“水池”一义，举例为刘桢《赠徐幹》诗“方塘含清源，轻叶随风转”。其误有二。一是据《文选》卷二三刘公幹《赠徐幹》应引为“细柳夹道生，方塘含清源”。二是李注在此无解，同理据李注体例，前卷五解“塘”为“堤”，此处应推之为“堤”义，《辞海》解释无凭。

“塘”为“池塘”、“水池”之义应为后起之事，据王力《古代汉语》(中华书局，1998)推测，当为唐时之义，如杜甫有“下者飘转沉塘坳”和“蝉声集古寺，鸟影度寒塘”之句，“塘”即为“池塘”之义。